



## ORGANACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI N° S3/0104

CIRCULAR No. 53/2011  
26 de Agosto del 2011

### CONCLUSIONES DE LA TERCERA REUNION DEL COMITÉ DE COORDINACION INTER-REGIONAL (IRCC3)

Referencia: Circular del BHI No. 12/2011 del 4 de Febrero del 2011.

Estimado(a) Director(a),

1. La tercera Reunión del Comité de Coordinación Inter-Regional de la OHI (IRCC3) se celebró en Niteroi (Brasil), los días 26 y 27 de Junio del 2011, y fue gentilmente organizada por la "Diretoria de Hidrografia e Navegação" (Dirección de Hidrografía y Navegación). A la reunión, que fue presidida por el Ingénieur général Gilles BESSERO (Francia), asistieron los Presidentes o Representantes de todas las Comisiones Hidrográficas Regionales, de los Comités y Subcomités pertinentes, excepto el IBSC y el Subcomité del SMRN, y de otros organismos, y también los delegados de ocho estados Miembros de la OHI y de una OING acreditada en la OHI.

2. Los principales puntos del Orden del Día del Comité fueron:

- La situación de la aprobación del Protocolo de enmiendas a la Convención de la OHI,
- El desarrollo de la Base Mundial de Datos de Cartas Electrónicas de Navegación (WEND),
- La implementación del mecanismo de planificación estratégica de la OHI,
- La preparación de la contribución del IRCC a la 18<sup>a</sup> Conferencia Hidrográfica Internacional.

3. Las Actas finales de la 3<sup>a</sup> Reunión del IRCC, junto con todos los documentos que hacen referencia a esta reunión, están disponibles en la Sección del IRCC del sitio Web de la OHI. Se proporcionan en el anexo adjunto la lista de acciones resultantes de la reunión, junto con su estado actual, y la lista de las Tareas del IRCC para el 2012. Se resumen a continuación los puntos más significativos tratados en la reunión.

4. Situación de la aprobación del Protocolo de enmiendas a la Convención de la OHI.

El Comité indicó que el Departamento de Relaciones Exteriores del Gobierno de Mónaco había registrado 30 notificaciones de aprobación a partir del 8 de Febrero del 2011 y que se habían recibido muestras positivas de 20 Estados Miembros de la OHI a través de las Comisiones Hidrográficas Regionales (CHRs). El Comité estuvo de acuerdo en que merecía la pena hacer presión para obtener la aprobación final, a tiempo para que la Conferencia de la OHI del 2012 fuese la primera Asamblea (es decir que se requieren un mínimo de 48 notificaciones antes del 23 de Enero del 2012) y decidió invitar al BHI a publicar un recordatorio para los EMs y a solicitar también al Gobierno de Mónaco que prosiga este tema por vía diplomática.

5. Desarrollo de la WEND.

A la vista del modesto progreso efectuado al efectuar la elaboración del plan de trabajo del Grupo de Trabajo sobre la WEND, el Comité convino la manera y los medios a utilizar para preparar un informe completo sobre la implementación de los Principios WEND, para su consideración por la Conferencia (o Asamblea) de la OHI en el 2012. Las acciones relativas a la misma requieren la participación activa de las CHRs.

6. Implementación del mecanismo de planificación estratégica de la OHI.

El Comité tuvo una importante discusión sobre la implementación del Plan Estratégico y del Ciclo de Planificación de la OHI. Decidió recomendar a la Conferencia (o Asamblea) de la OHI en el 2012 que posponga toda revisión del Plan Estratégico de la OHI a la próxima Conferencia/Asamblea y que se centre en los temas relacionados con la implementación. Con esta perspectiva, el Comité convino un procedimiento para evaluar su contribución a la implementación del Programa de Trabajo del año precedente y reunir información para la preparación del Programa de Trabajo del año siguiente. El Comité invitó también al Comité Directivo del BHI a empezar a implementar los indicadores de rendimiento (SPIs) del nivel estratégico aprobados por la 4<sup>a</sup> CHIE y discutió sobre los indicadores de rendimiento del nivel de trabajo que son apropiados para supervisar el Programa de Trabajo del IRCC y para introducirlo en los SPIs.

7. Preparación de la Contribución del IRCC a la 18<sup>a</sup> Conferencia Hidrográfica Internacional.

El Comité atribuyó a su Presidente la tarea de preparar el informe del IRCC para la Conferencia (o Asamblea) basándose en los informes y en las propuestas preparadas por los organismos individuales del IRCC y de acuerdo con las directivas proporcionadas por el BHI.

8. Otros temas.

La Comisión Hidrográfica Regional del Mar Báltico (CHMB) presentó un informe sobre la visualización del estado de los levantamientos, que llevó al Comité a convenir una medida para diseñar una estructura adecuada para el desarrollo de la Publicación C-55 de la OHI (Estado de los levantamientos Hidrográficos y de la Cartografía Náutica a nivel Mundial).

En lo referente al Foro de las Partes Asociadas de la OHI, el Comité reconoció la importancia de los temas relativos al ECDIS y recomendó centrar las relaciones con las partes asociadas en dichos temas. Estuvo de acuerdo en que era demasiado prematuro organizar un Foro antes de o al mismo tiempo que la Conferencia (o Asamblea) de la OHI del 2012 y atribuyó al Presidente del IRCC la tarea de coordinar con el Presidente del HSSC el camino a seguir, con el fin de someter un informe a la Conferencia (o Asamblea) de la OHI.

El tema relativo a la enmienda adicional de la Resolución de la OHI No. 2/2007, para adaptar las normas en el ámbito del IRCC ha sido tratado ya en la Circular del BHI No. 37/2011 of 17 June 2011.

9. Próxima reunión.

La 4<sup>a</sup> Reunión del IRCC (IRCC4) se celebrará durante los días 7 y 8 de Junio del 2012 en Singapur, y será organizada por el Servicio Hidrográfico del RU, en cooperación con la Autoridad Marítima y Portuaria de Singapur.

En nombre del Comité Directivo  
Atentamente,

Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA  
Director del BHI y Secretario del IRCC

Anexo :      Lista de Acciones y Tareas del IRCC convenidas para el 2012 (*en Inglés únicamente*).

**ACTION LIST AND IRCC TASKS AGREED AT IRCC3**

**[UPDATED TABLE 26 AUG 2011]**

ACTION	LIST	RESPONSIBLE	DEADLINE	STATUS 26 Aug. 2011
IRCC03/01	Implement actions to accelerate the process of ratification of the Protocol of Amendments to the IHO Convention in order to meet the end of 2011 deadline.	RHCs	Permanent. Report IRCC Chair 01 October 2011	On going
IRCC03/02	Encourage the approval of pending applications for IHO membership.	RHCs	Permanent. Report IRCC Chair 01 October 2011	On going
IRCC03/03	Contact pending applicants in their region to encourage the ratification of the IHO Convention.	EAtHC with UK and France support and MBSHC with Turkey support.	Permanent. Report IRCC Chair 01 October 2011	On going
IRCC03/04	Contact suspended Member States in their region to encourage their re-insertion in IHO.	EAtHC and MACHC	Permanent. Report IRCC Chair 01 October 2011	On going
IRCC03/05	Request Monaco Government to send a Diplomatic Note to governments of MSs that have not yet ratified the Protocol of Amendments to the IHO Convention in order to reiterate the importance of meeting the end of 2011 deadline.	IHB	As soon as possible	On going
IRCC03/06	Remind applicants and suspended States of the procedures to reclaim or obtain IHO membership, through Monaco Government, informing RHCs involved.	IHB	As soon as possible	On going
IRCC03/07	Nominate a representative to the IHR Editorial Board and report to the IHB.	ARHC, EAHC, MBSHC, RSAHC, USCHC, SWAtHC	30 December 2011	On going
IRCC03/08	Resolve the definition of the southern borders of the ARHC and associated INT Chart scheme in conjunction with neighbouring RHCs.	ARHC	Next ARHC conference	ARHC 2 planned 27-29 Sept. 2011
IRCC03/09	UK to lead the design of a framework for C-55 development by correspondence.	UK(lead), CBSC, RSAHC, SAIHC, EAtHC, MBSHC, MACHC, NIOHC, SWPHC, BSHC.	Report IRCC Chair 31 July 2011	On going
IRCC03/10	Provide as an example the MACHC action plan to other RHCs for consideration in promoting intersessional continuity.	MACHC	31 July 2011	On going

ACTION	LIST	RESPONSIBLE	DEADLINE	STATUS 26 Aug. 2011
IRCC03/11	Incorporate in the periodic evaluation of the availability of ENC submitted to IMO (NAV) consideration on the impact of poor bathymetric data availability, datum mis-adjustment problem, and other relevant factors.	IHB in connection with WENDWG	In time for NAV58	On going
IRCC03/12	Ensure the timely provision of the appropriate documentation that justify expenses associated to CB projects, and to demand refund, if needed, not later than one month after the event has finalized.	RHC	Permanent	On going
IRCC03/13	Report to the WENDWG Chair on the implementation of each item of the WEND Principles and on the validity of coverage and overlap analysis submitted by the WENDWG	RHCs	30 June 2011	On going
IRCC03/14	Prepare and circulate to RHCs Chairs and IRCC Chair a draft report on the implementation of the WEND Principles, including feedback from industry. The Report shall also consider: a) the USCHC trans-boundary project as a technical solution for handling boundary issues in ENC production and b) MACHC procedure under development for checking the performance of a cross section of regional ENCs on an ECDIS in operational conditions.	WENDWG	01 October 2011	On going
IRCC03/15	Provide to the WENDWG Chair and IRCC Chair comments on the draft report on implementation of the WEND Principles.	RHCs	15 October 2011	On going
IRCC03/16	Submit to the IHB the IRCC report for consideration by the XVIII IHC.	Chair	01 November 2011	On going
IRCC03/17	Invite GEBCO Guiding Committee / Bathymetric Regional Project Chairs to attend corresponding RHCs meetings, aiming at strengthening collaboration with a priority on improving high resolution shallow water bathymetry at the regional level.	RHCs / GEBCO	Permanent	On going
IRCC03/18	Update the report to IRCC Chair on the implementation of the guidance for the preparation and maintenance of International chart schemes (CL 23/2010 of 3 March 2010).	RHCs	01 October 2011	On going
IRCC03/19	Report to IRCC4 on: a) their experience in dealing with marine disasters in relation with IHO guidelines (TR 1/2005), b) strategies to involve non-IHO MSs in RHC's activities.	RHCs	IRCC4	On going
IRCC03/20	Submit the amended draft of IHO Resolution 2/2007 to MSs for approval, based on IRCC3-04.1C.	IHB	30 June 2011	Done See IHO CL 37/2011 and 50/2011

ACTION	LIST	RESPONSIBLE	DEADLINE	STATUS 26 Aug. 2011
IRCC03/21	Inform HSSC on IRCC views on the way forward in interacting with stakeholders and submit a report to the XVIII IHC.	IRCC Chair	20 September and 01 November 2011	On going
IRCC03/22	Provide IRCC Chair input for the preparation of the 2012 IHO WP complementing Annex B to IRCC3-06.2 as appropriate. IRCC Chair to provide input to IHB.	IRCC Members  IRCC Chair	30 June 2011  Mid July 2011	On going See IHO CL 45/2011
IRCC03/23	Provide IRCC Chair with proposals to be included in the 2013-2017 IHO WP and Budget.		01 October 2011	On going
IRCC03/24	Consider the appropriate level of participation in the RIO + 20 process, in line with the IHO strategic directions.	IHB with SWAtHC	30 December 2011	On going

TASK	LIST	RESPONSIBLE	DEADLINE
IRCC3 1/2012	<u>Inter Regional Coordinating Committee (IRCC) Meeting.</u> Organize, prepare and conduct IRCC4 in conjunction with the CBSC Meeting, on the first week of June, venue to be decided, hosted by UK.	Chair with the support of Secretary and IHB	20 February 2012
IRCC3 2/2012	<u>Preparation of the XVIII IHC</u> Report to the XVIII IH (See action IRCC03/16).	Chair	At the XVIII IHC
IRCC3 3/2012	<u>Preparation of Work Program and Budget 2013-2017</u> Cooperate with the IHB in the preparation of the 2013-2017 IHO Work Programme and Budget to be submitted to the XVIII IHC (Assembly) in 2012. (Ref. 4 <sup>th</sup> EIHC Dec. 5) (See action IRCC03/23).	Chair with the support of Secretary	01 November 2011
IRCC3 4/2012	<u>Implement strategic mechanism</u> Provide advice to IHB to review the implementation of the new planning mechanism at the end of each annual cycle in 2012. (Ref. 4 <sup>th</sup> EIHC Decision 7).	Chair	01 March 2012